

*Dr. C. Lalrozami*

**SAWIHAWNNA**

Classroom-a zirtirna ngawr ngawr hi a tawk lo tih hi tunlaia zirna lama mithiamte ngaih dan a ni. Sikul kalphungah leh zirna chungchangah nu leh pa leh chhungte mai bakah thenawnawm khawveng leh khawtlangte thûk zawka an tel ve hian hlâwkna tam tak a thlen tih ngaih dan a awm ta a. Khawvel ram changkang zawkte kan thlir chuan, School Management Committee-ah zirlai chhungte aiawh tur leh khawtlanga mi pawimawhte an ruat nasa thin tih kan hmu. Hetiang lamah hian mi tam takin zir chianna te an lo nei tawh a, zirna chungchang hian buaipui a hlawh hle a ni. Zir mite chuan a hrang hlaka zirna in ngawr ngawra zirtirna kalpui ai chuan naupangte tuaihriam tur leh khawtlanga mi hmantlak zawk ni tura chher chhuah hian kori a tu zawk a, zirna kalpui dan hi a hmun leh hun azira zau zawk leh hlâwk zawk tura kalpui a tha hle a ni an ti.

**Learning Objectives:** He unit hian min hriattir a tum ber chu zirna hi classroom leh a chhehvelah ringawt hian a famkim thei lo va; in lamah nu leh pate, khawtlang leh thenawm khawvengte nena tangkawpin thiamna thûk zawk leh chhenfakawm zawk a neih theih a ni tih hi a ni.

*Key words: Zirna, sikul, nu leh pa (parents), khawtlang (community), thenawm khawveng (neighbourhood)*

**CLASSROOM PAWN ZIRNA**

‘Zirna hi classroom chhungah ngawr ngawr kalpui tur a ni lo’ tih tawngkam hi zirtirtute pawhin kan hre ngun ta hle mai, ‘zirna hi classroom bang pali chhungah

hian a tâwp tur a ni lo' tih te pawh kan hre fo awm e. Zirlaite zirtir nâna hmanraw hrang hrang kan hman tama kan hman thiam hian zirlaiten an hlâwkpui thin a, zirlaibu hi chu inkaihhruaina atan chauhva hman tur a ni. Zirlaite chu lehkhabu dang râwn zau tura zirtir an tûl hle a, chumi tur chuan zirtirtuin lehkhabu dang a râwn tam a ngai a, zirlaite hriatna tizau tura an chhiar tur a kawhhmuh thin tur a ni. Sikulin library a nei tha lo a nih chuan tichangtlung turin tan lak a ngai hle tihna a ni. Library lian leh changtlung zawk hmang tangkai turin zirlaite kan fuih fo tur a ni. Tunlaih chuan lehkhabu mai bakah digital form-a chhiar theih leh en theih chi hrang hrang technology-in min chhawp chhuahsak tawh a, chungte chu zirtirtu te, zirlaite leh an nu leh pa/chhungten kan hman tangkai a pawimawh em em a ni.

- **Nu leh pate zirna puitu:** Naupangte thiamna leh hmasawna kawnga chhungkaw pawimawhna hi sawi ngai lo khawpa chiang a ni. Thiamna leh ni tin nunphunga hmasawn lehzual tur chuan sikula an zir chauh hi a tawk lo va, in lamah zirna boruak tha tak an neih a tûl hle. Zirna ina thiamna pur chaw tura naupangte inpuahchah hun chu zing thawh veleh atanga sikul an thlen thleng hian a ni a, inchhung boruak hlimawm leh muanawm tak hnuaia khawsa zirlaite hian, zirna hrang hrangah hma an sawn duhin an thiam duh bik hle. Nu leh pa leh an chhungte hian inchhungkhur an enkawl danah hian zirlaite tana zirna boruak tha siam kawngah mawh an phur viau mai a, inchhung boruak hian nasa taka zirlaite thiamna leh hmasawna a hril thin avangin uluk taka chungkaw enkawl hi a pawimawh hle a ni. Hemi kawngah hian sikul chuan nu leh pate a thawhpuiin a finchhuah thei a, inpawhna tha tak nei turin hma a lak a tha khawp mai.

Zirtirtu chuan zirlaia a luh hmain a zirtir tur (lesson) thupui mil eng emaw naupangte rilru buatsaih nân a sawipui hmasa thin tur a ni. Chu chuan naupangte rilru chu zir tura buatsaihin a tiphûr a; an thil zir turah

**Enriching teaching-learning process:  
Looking beyond the classroom**

nasa takin a pui thei a, an zirlaiah rilru an pek zual phah thin a ni. Chutiang chiah chuan inchungah nu leh paten fate sikul kal tura an chhuah hmain an zirlaite tui taka zir thei tura an rilru lo buatsaih lâwk hi a pawimawh hle. Nu leh pate leh an chhungte hian an faten ni tina an zirlai thupui an hriatpui kilh kelh loh pawhin eng thil pawh zir tura an naute rilru an lo buatsaih lawk a tangkai hle. Chhungkuaa inngirngghona leh inngeih lohna atanga zirlai sikul kal thinte chu zirna kawngah an rilru a inhawng lo mai ni lovin, an chhungrilah thawpikna nasa tak a awm thin a, chhungkaw boruak rit takin a delh avangin an thluak pawh a thawk tha lo nge nge thin a ni. Chutianga chhungkaw harsatna tawk lem lo pawh zirna tuiptui lem lo chhungkua, naupangte sikul kal tur se zâwl chhuah tawp mai thin pawh a awm theih a ni. Nu leh pa, fate zirna tuiptui lem lo leh eng nge an zir pawh hre mumal lo ai chuan fate zirna tuiptuia buaipui peih tak, fate zir nâna hun, thâ leh zung seng thinte hian zirna lama hlawhtling fa an nei nge nge thin.<sup>1</sup>

Engtin nge zirlai nu leh pate hi an fate zirnaah hian thûk zawka kan inhnamhnawihthir theih ang? Sikulin a tih theih tam tak zingah thawh hona tha zawk nei tura sikul programme thenkhata an chanvo siamsak thin hi a pawimawh hle.<sup>2</sup> Zirna chungchang leh sikul chanchin ziahna lehkha an chhungte lo chhiar ve tura naupangte hawntir zeuh zeuh te pawh a tangkai thei hle bawk. Home visit neih thinte hi zirlaite chhungkaw dinhmun hriat nân mai bakah an chhungte nena inhmelhriat nân a tha hle a, zirlai chhungte pawh an fate zirna chungchang ngaihven lo thei lova siamna kawng khat a ni a, an tuiptui phah ve thei bawk a ni. Chubâkah nu leh pate

---

<sup>1</sup> Sanders, M. G. and Sheldon, S. B. *Principals matter: A guide to school, family, and community partnerships*. Corwin: A SAGE Company, 2009

<sup>2</sup> Carol S. Betey, *Parents are Lifesavers- A Handbook for Parent Involvement in Schools*, Corwin Press, Inc, 1996. Page 76-78

hna an fate chanchin – harsatna an neih te, lehkha zir chungchang zawh thin te pawhin a ngaihsaktir thei baw.

Zir chianna tam takin an lo hmuh chhuah tawh angin nu leh pa leh chungkuain nasa taka an tuipui thin zirlaite chu an hlawhtling nge nge thin. (Epstein 2009, Sheldon 2009, Henderson & Berla 1994). Zirna chungchanga zirna inte thawhpui atana tha ber leh hlawhtling ber fo chu zirlai naupangte nu leh pa leh an chhungte hi an ni an ti tawp mai a ni. Tin, naupangte hian, an chhungte leh zirtirtute chuan rilru hmun khat puin an thiamna an duh ve ve a ni tih an hriatna atangin thiam duhna leh lehkha zir tuina anmahniah a intuh ve thei a ni.

- **In lama zirna chhonzawm:** Sikul leh nu leh pate hian inthlun zawmna leh thawh hona tha tak an neih a ngai a, inbiakpawh fo hi a pawimawh hle. Sikul atanga an chanchin, lehkha (school newsletter, flyers, magazine etc.) hmanga inhriattir mai bakah nu leh pate pawhin zirtirtute an biak pawh ve theihna hun remchang siam a pawimawh hle.<sup>3</sup> Tunlai khawvelah phei chuan inbiakpawh a awlsam tawh hle a, mobile phone te leh social media hrang hrang hmangtein a inbiak pawh zung zung theih tawh a. Heng hmasawna hrang hrangte hi a tha zawnga hman tangkai fo a tul a ni. School Diary hmang te pawhin in lama chungten naupang an lo enpui tur leh zirpui turte pawh a inhriattir theih baw. Hengte hi in lama nu leh paten naupang zirna an lo enpui chhonzawm theihna tura an tih tur pawimawh tak takte an ni. Zirna kalpuinaah reng reng hian zirtirtute mawh chauh ni lovin a phurrit (burden/responsibility) hi chungkuah leh zirtirtute hian a inzat deuh rengin an insem a ni tih hi nu leh pate pawhin an hriat a ngai a, an tih tur a inang lo mai zawk a ni. In lamah chuan sikul angin an zirlai zawng zawng an lo zirtir ve kher a ngai lo va, nu leh pa chuan

---

<sup>3</sup> See Masa Durisic and Mila Bunijevac, "Parental involvement as a important factor for successful education" in CEPS Journal, Vol 7, No.2, 2017, page 137

## Enriching teaching-learning process:

### Looking beyond the classroom

naupangte zirlai an lo zawh chhuah a, naupangin an chhungte hnena chhun lama zirlai an zirte an han sawi chhawna an hriih ve thin hian, an zirlai ennawnna tha tak a ni. In lama chhungte nena an zirlai an ennawn hian an hriat chian loh laite leh harsatnate an hre chhuak ang a, a tûk leh lamah zirtirtu hnenah an thiam loh lai an zawh leh pheih chuan a tangkai leh zual em em dawn a ni. Tin, an hriat sa an bel phah hle ang a, classroom-a zirtirtute leh thiante hmaa sawi sual hlau taka sawi lova, nu leh pate hmaa thlamuang taka sawi tur an nih avangin anmahni irawm chhuakin an sawi chhawng dawn a, chu pawh chu an tan zirna kawnga hmasawnna a nih mai piah lamah mahni inrintawkna pe thei khawpa inzirna a ni thei a ni.

### ACTIVITY 1

**1. Nu leh paten an fate zirna kawnga hma an lâk theih dan:**

---

---

**2. Sikul leh in tan ho dan tha nia i hriat engtin nge?**

---

---

- **Khawtlang atanga thiamna zir chhuah:** Eng thiamna pawh hi zir dawn sela, tawnhriat nei tawhte atanga zir hi zirlaiten an hlâwkpui thin. Zirtirtuin classroom-ah thil tam tak a thuin a zirtir a, a tak (practical) pawhin eng emaw chen chu a zirtir thin ang. An zirlai thupui zirtir tura an zirlai kaihhnawiha thawktute ngei hnen atanga zirtirna an dawn hian naupangah hriat rengna a pe a, an thiam a nghet bik thin a ni. Entir nan, EVS pawl 5 zirlaiah chuan 'Kumtlwana ei theih tur' tih thupui a awm a. Hengte hi zirtirtu zirtirna bakah

veng hnaivaia ei siam thiam leh hre deuh tur sawm ni ta sela, zirlaiten an hlâwkpui hle a rinawm a, a taka hriatthiamna an neih dawn avangin an hre rei êm êm dawn bawk a ni. Tin, exam dawna zirilaibu chhiar bur bur ngai lovin anmahni hriatthiam danin exam an hmachhawn thei dawn a, chu chu thiamna tak tak zawk pawh a ni rêng a ni. Chutiang bawkin EVS bu a mi tho ‘Thlai chite chu’ tih sawipui turin thlai ching ðang leh lo nei, a taka thlai chin lam buaipuitu, naupangte zirtir leh sawipui thiam tur ngaihtuaha sawm ni sela, ama tawnhriat aţanga a thiam chhuahte leh a tawnhriat hlimawm leh nuihzatthlak deuh te pawh sawipuiin, a takin han tihpui ngei sela, naupang tan hriatthiam a awl zawk êm êm dawn a ni. Heng bakah hian classroom chhunga koh luh theih kawng hrang hranga eizawng an awm thei a, zirtirtuten ngaihven ðhin a ðha hle. Sikulin tih dan phunga neih tlak tak a ni. Tin, a hmuna pan chilh ngai chite pawh a awm thei bawk ang; sum seng vak lova hnaivaia pan theihte ngaihtuah ðhin ni se. Naupangte khaw hawi tizautu atan leh thiamna tak tak an neih theih nân zirtirtute taimak leh thawhrim hi a ðul êm êm a ni. Hetah hian kan hriat reng tur chu classroom-a mithiam kan sawm hian, zirtirtuin an kutah class kan dah mai tur a ni lo va, kan lo uap ve ngei ngei tur a ni. Mithiamte an hnathawhna hmuna panchilh pawhin, naupangte chu kaihhruaina leh inbuatsaihna ðha tak neihpui a, note ziaka report leh tur an nih hriain zawhna zawt tur leh information khawn khawm thei tura buatsaih tur a ni. <sup>4</sup>

Naupangte hi an puitlin huna an nih tum han zawt ila, an hmuh phak – doctor, engineer, nurse, teacher, driver etc. te an sawi tlangpui ðhin. Hnathawh (profession) theih hrang hrangte hriattir a, chung hnain a ken tel thilte hriattir leh a taka hmuhtir a, hawi zautir hi zirtirtute tana tih makmawh a ni. Mihring hi tumah inang kan awm lo va, kan theihna leh tui zawng pawh a inang lova; kan chemkalna leh zeizawng pawh a

---

<sup>4</sup> *Bringing the Community into the Classroom* from <https://www.edutopia.org/practice/community-partners-making-student-learning-relevant>

## Enriching teaching-learning process:

### Looking beyond the classroom

hrang thei hle hlawm. Kan tuipui tak thil hi kan thiam bel duh avangin naupangte tui zawng hai chhuahpui hi zirtirtute tih mak mawh leh an kova tla a ni.

- **Thenawm khawvengte aṅanga thiamna:** Sawi tawh ang khan zirna hi classroom chhung ngawr ngawra kalpui chuan a kim lo va, zirtirtute bâkah chhungkua leh khawtlang kan ṅan rual a ngai a. Ni tina kan thil hmuh leh tawnhriatte hian zirna leh thiamna tam tak min pek ṅhin avangin kan hman ṅangkai fo a ṅul a ni. Sikula an thil zir leh ni tin nuna an tawnhriatte hi thil hrang daih angin an ngai tur a ni lo. Entir nan, sikul chhehvela insak lai mêk tlawhpuaia eng hmanrua te nge in sak nân hian hman ṅhin a nih tih hriattir te, vengchhunga tuikhur/tui pump awmna thlithlaia zir chianpui te, bazar fanpui te, pangpar leh thlai china hmun enpui leh thil dang tam tak a awm thei ang. Heng thil hmuh phâk, ho tē tē anga kan ngaih ṅhin te hi naupang tan a taka inzirna hmun ṅha tak a ni thei a ni.

## ACTIVITY 2

**Naupangten khawtlang leh an ṅhenawm thil an zir theih, an zir laibu kaihnawih thilte han sawi teh. Tichuan in sikulin eng angin nge hma in lo lâk tawh dan i sawi leh bawk dawn nia.**

## TLANGKAWMNA

Zirnain a tum ber chu mi hmantlak leh mi puitling ni tura mihringte chher chhuah a nih avangin zirlaiten awmze neia nun dan an thiam a pawimawh hle. Zirlaite hian an zirlai leh an ni tin nuna thil thlengte hi hmasawn nân an hmang ṅangkai thiam tur a ni a. Chumi tur chuan zirtirna hmanraw hrang hrang hman thiam a ṅul

a – a taka thil tih hmang te, inchhung leh thenawm khawvengte hmang t̄angkaiin, zirtirna chhenfakawm tak an kalpui thei ang a, naupangte pawhin an sawtpui zawk ngei ang.

Classroom-a zirtirna t̄ha tak neih hi a pawimawh hmasa ber a; naupang mi mal tinte mamawh puhru tur chuan anmahni hriat chian a ngai tih pawh kan hre t̄heuh awm e. Naupangte lo chawr chhuahna leh an mizia a hrang angin an tui zawng te, an mamawh te, an thiam theih dan te a inang lovin a inchen loh hlawm êm t̄hin avangin zirtirna kalpui danah pawh a t̄ul ang zêla herrem t̄hin a ngai a. Chuti chung pawhin chutiang naupang chi hrang hrangte chher puitling tur chuan an classroom leh pawn lama a nitin nun thlunzawm a ngai t̄hin bawk. Chuvangin zirtir danah pawh khaw hawi tihzauh deuh deuh va; hun leh hmun mil zêla midangte thawhpui chungin intuaithar reng tum a duhawm hle.

*Suggested Readings:*

*Batey, Carol S, Parents are Lifesavers- A Handbook for Parent Involvement in Schools, Corwin: A Sage Publication, 1996*

*Sinha, Jai B.P., The School Complex- An Unfinished Experiment, Concept Publishing Company, 1980*

*Swift, D.F., The Sociology of Education, Routledge and Kegan Paul, 1969*